

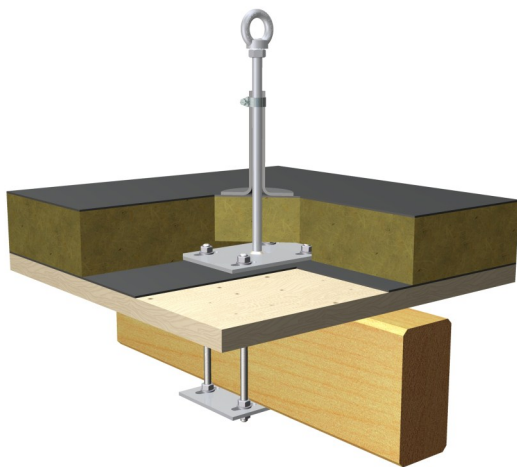
# LUX-top® ASP

## Einbauvariante 5

Mit Konterplatte um Tragkonstruktion



Anschlagpunkt  
Anchor point  
Point d'ancrage  
Ankerpunt



09/2012

Montageanleitung (D)  
Installation Instructions (GB)  
Manuel de montage (F)  
Montage-instructies (NL)

# Montageanleitung

## Zur Anschlageinrichtung

### LUX-top® / Typ ASP



Anschlagpunkt zur Befestigung der  
PSA gegen Absturz

#### Vorbemerkung

Vor Einbau der Anschlagkonstruktion ist die Tragfähigkeit der Dachkonstruktion zu prüfen.

Die technischen Baubestimmungen sind einzuhalten.

Es dürfen ausschließlich Originalteile des Anschlagpunkt-Systems verwendet werden.

#### Einbauvariante 5:

Mit Konterplatte um Tragkonstruktion  
(Max. Trägerbreite 145 mm)

*Die Anschlagöse muß nach Ende der Bauarbeiten gesichert werden, indem sie gegen die Mutter gekontert wird bis die Fächerscheibe platt liegt!*

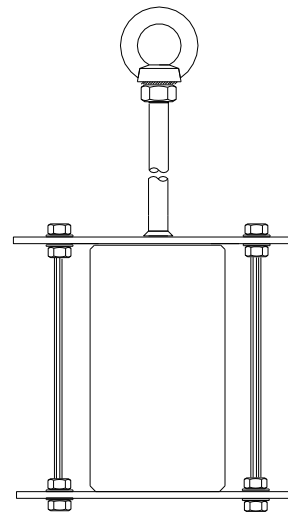
#### Montage:

Montageabstände:

Gemäß nationaler Vorschriften und in Abhängigkeit von der Gebäudegeometrie.

- Mitgelieferte Gewindestangen mit aufgeschraubten Muttern und Unterlegscheiben durch die Fußplatte stecken.
- Alle Unterlegscheiben, Sechskantmuttern und Konterplatte lose montieren.
- Sechskantmutter auf der Fußplatte festziehen.
- Sechskantmutter unter der Konterplatte festziehen.
- Sechskantmutter oberhalb der Konterplatte festziehen.
- Sechskantmutter unter der Fußplatte festziehen.

Anz.	Bauteil	DIN
4	Gewindestange M12	975
16	Scheiben	125
16	Muttern	934
1	Konterplatte	



# Installation Instructions

## for the Anchor Device

### LUX-top® / Type ASP



Anchor point for the attachment of personal fall protection equipment

#### Foreword

Before installing the anchor construction the load-bearing capacity of the roofstructure must be ascertained.

Technical building regulations must be observed.

Only original parts of the anchor point system must be used.

#### Installation variant 5:

With counter plate around support structure  
(Max. beam width 145 mm)

*The anchor eyebolt must be secured after completion of the construction work by tightening it against the counter nut until the lock washer lies flat!*

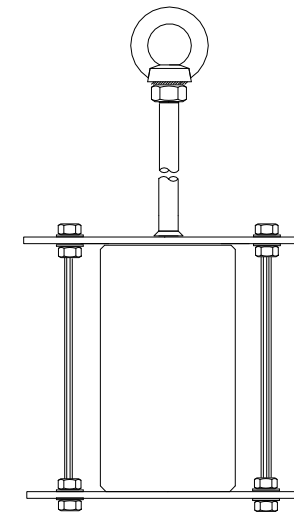
#### Installation:

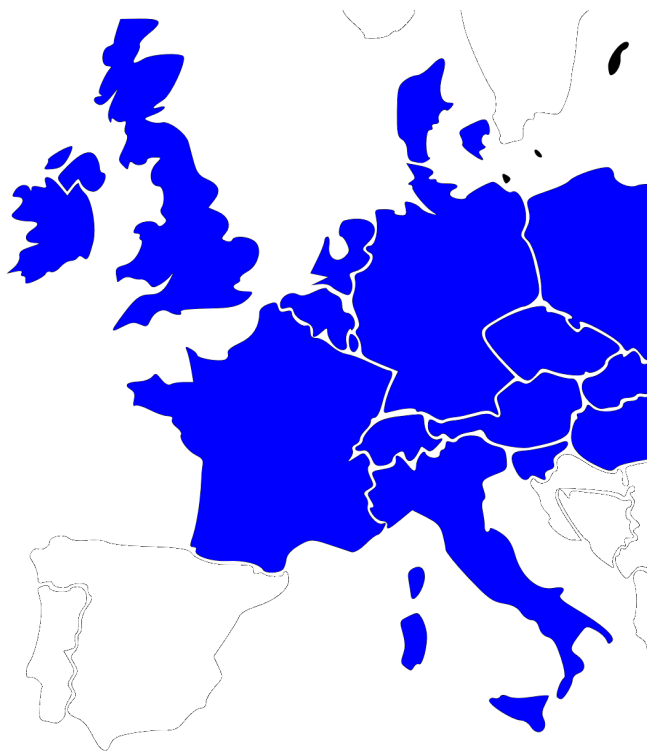
Installation distances:

According to national rules and depending on the dimension of the building.

- Feed the supplied thread rods, with affixed nuts and washers, through the base plate.
- Loosely install all washers, hexagon nuts and counter plate.
- Tighten hexagon nut on the base plate.
- Tighten hexagon nut below the counter plate.
- Tighten hexagon nut above the counter plate.
- Tighten hexagon nut below the base plate.

No.	Part	DIN
4	thread rods M12	975
16	washers	125
16	hexagon nuts	934
1	counter plate	





## Manuel de montage Du système d'ancrage LUX-top®/ Type ASP

Point d'ancrage pour la fixation de l'équipement de protection individuelle antichute.

### Remarque préliminaire

Il convient de vérifier la portance de la structure du toit avant d'y installer le dispositif d'ancrage.

Les clauses techniques de construction doivent être respectées.

Seules des pièces d'origine du dispositif de point d'ancrage peuvent être utilisées.

### Mode de pose 5:

Avec une contre-plaque autour de la structure porteuse (largeur de la poutre max. 145 mm)

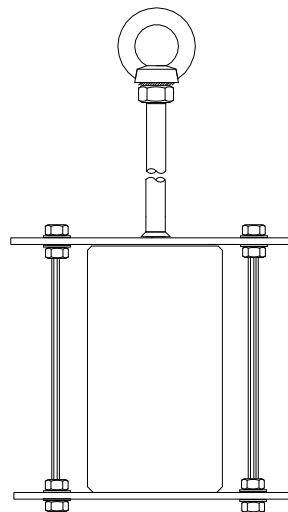
*L'oeillet d'ancrage doit être sécurisé en le vissant contre l'écrou jusqu'à ce que la rondelle à dents repose à plat !*

### Montage:

Distance de pose:

Selon la réglementation nationale et en fonction des dimensions du bâtiment.

1. Insérer les tiges filetées fournies avec le dispositif dans la semelle, les écrous et rondelles étant alors vissés.
2. Monter l'ensemble des rondelles, écrous à 6 pans et contre-plaque sans serrer.
3. Serrer les écrous à six pans sur la semelle
4. Serrer les écrous à six pans sous la contre-plaque.
5. Serrer les écrous à 6 pans au-dessus de la contre-plaque.
6. Serrer les écrous à six pans sous la semelle.



Nb.	Pièces	DIN
4	Tiges filetées M12	975
16	Rondelles	125
16	Ecrous	934
1	Contre-plaque	

## Montage-instructies Voor verankering LUX-top®/ Type ASP

Ankerpunt ter bevestiging van persoonlijke beschermingsmiddelen tegen vallen van hoogte.

### Inleidende opmerking

Voor het inbouwen van de ankerpunten moet het draagvermogen van de dakconstructie gecontroleerd worden. Men moet zich houden aan de technische bouwvoorschriften.

Er mogen uitsluitend originele onderdelen van het ankerpuntsysteem gebruikt worden.

### Inbouwvariant 5:

met contraplaat rond de draagconstructie (max. breedte balk 145 mm)

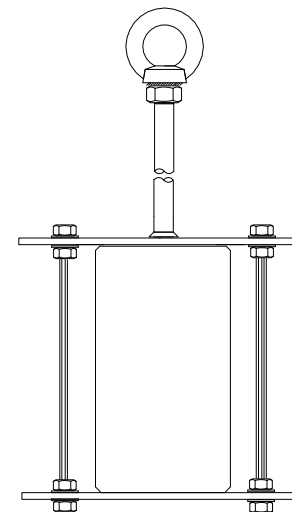
*Het aanslagooeg moet na het einde van de bouwwerkzaamheden geborgd worden door de moer vast te schroeven tot de getande veerring plat ligt!*

### Montage:

Montageafstanden:

Volgens de nationale voorschriften en afhankelijk van de afmetingen van het gebouw.

1. Meegeleverde draadstangen met opgeschroefde moeren en onderleggingen door de voetplaat steken.
2. Alle onderleggingen, zeskantmoeren en contraplatten los monteren.
3. Zeskantmoeren op de voetplaat vastdraaien.
4. Zeskantmoeren onder de contraplaat vastdraaien.
5. Zeskantmoeren boven de contraplaat vastdraaien.
6. Zeskantmoeren onder de voetplaat vastdraaien.



Aantal	Bouwdeel	DIN
4	draadstang M12	975
16	schijven	125
16	moeren	934
1	contraplaat	